



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *Cahiers d'études nodiéristes*, n° 11, 2022, *Charles Nodier romancier : le Moi et l'Histoire (1800-1820)*, p. 257-263

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13157-1.p.0257](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13157-1.p.0257)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2022. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Paul KOMPANIETZ et Marine LE BAIL, « Introduction. Le “tourbillon romanesque” de Charles Nodier »

Cette introduction a vocation à présenter le corpus étudié mais surtout à en souligner l'intérêt ; les fictions élaborées par Nodier entre les années 1800 et 1820 ont en effet peu retenu l'attention de la critique, occultées qu'elles ont été par son œuvre fantastique. De *Moi-même* à *Jean Sbogar*, c'est pourtant un véritable laboratoire romanesque qu'explore un Nodier marqué au fer rouge de l'épisode révolutionnaire et de sa violence, qu'il explore au carrefour de l'histoire intime et collective.

Mots-clés : critique, histoire littéraire, révolution, romantisme, scénographie auctoriale.

Paul KOMPANIETZ and Marine LE BAIL, “Introduction. Charles Nodier’s ‘romantic whirlwind’”

*The purpose of this introduction is to offer an overview of the corpus under examination and above all to emphasize its relevance; the fictions devised by Nodier between 1800 and 1820 have indeed received little attention from critics, overshadowed as they have been by his fantastic works. From *Moi-même* to *Jean Sbogar*, a real novelistic laboratory is investigated by Nodier, a man indelibly marked by the revolutionary episode and its violence, which he explores at the crossroads of personal and collective history.*

Keywords: criticism, literary history, revolution, Romanticism, authorial scenography.

Maëva REMERY, « Bannis et proscrits “de toutes les couleurs” dans les premiers récits de Nodier »

Cet article propose de mettre en évidence la récurrence des figures de proscrits dans les premiers récits de Nodier. Au vu de l'expérience que Nodier lui-même a faite de la proscription, il a semblé essentiel de voir comment l'auteur peignait ce personnage dans *Les Proscrits*, *Thérèse Aubert*, *Jean Sbogar* et *Adèle*. Cet article

s'intéresse à la portée politique de cette figure et aux liens entre la proscription universelle de ce personnage et une certaine écriture nodiériste de l'exclusion.

Mots-clés : proscrits, émigrés, exil, marginalité, Révolution française.

Maëva REMERY, *“Exiles and outcasts ‘of all stripes’ in Nodier’s first stories”*

This article proposes to highlight the recurrence of outcast figures in Nodier’s early stories. In light of Nodier’s own experience of proscription, it seemed essential to see how the author depicted this character in Les Proscrits, Thérèse Aubert, Jean Sbogar, and Adèle. This article focuses on the political significance of this figure and the links between the universal proscription of this character type and a particular Nodierist writing of exclusion.

Keywords: outcasts, emigrants, exile, marginality, French Revolution.

William KELS, « Nodier, romancier sans “type” »

Revenant sur le jugement de Sainte-Beuve selon lequel Nodier, théoricien « des types en littérature », aurait échoué à en inventer dans ses premiers romans, l'article examine les stratégies auxquelles Nodier recourt, autour de 1830, pour inscrire, dans une histoire littéraire de son crû, sa première carrière de werthérien. Son exemplarité paradoxale résiderait moins dans la solitaire invention de types que dans l'attestation historique d'une émulation générationnelle de types consacrés.

Mots-clés : type littéraire, werthérisme, génération, exemplarité, 1830.

William KELS, *“Nodier, a novelist without a ‘type’”*

Revisiting Sainte-Beuve’s judgment that Nodier, a theorist of “character types in literature,” had failed to invent any of these in his early novels, this article examines the strategies Nodier uses circa 1830 to place his early career as a Wertherian in a literary history of his own. His paradoxical exemplarity would lie less in the solitary invention of types than in the historical attestation of a generational emulation of consecrated types.

Keywords: literary type, Wertherism, generation, exemplarity, 1830.

Noémi CARRIQUE-MOUCETTE, « Transgression et culpabilité. Le rapport au droit dans les premiers romans de Charles Nodier »

Les héros de Nodier adoptent une position décalée par rapport au droit : le narrateur de *Stella* est un proscrit, Adolphe se dissimule sous les traits d'une

femme, Jean Sbogar vole et tue, le narrateur de *Moi-même* se montre licencieux et Gaston de Germancé se révolte contre les conventions sociales. L'article explore le rapport critique à la loi et détaille les ambiguïtés d'un héroïsme fondé sur la transgression des règles en analysant la figure irrévérencieuse de l'écrivain que Nodier cultive.

Mots-clés : loi, droit, culpabilité, héroïsme, crime.

Noémi CARRIQUE-MOUCETTE, "*Transgression and guilt, the relationship to law in Charles Nodier's early novels*"

Nodier's heroes place themselves at some remove from the law: the narrator of Stella is an outlaw, Adolphe disguises himself as a woman, Jean Sbogar steals and kills, the narrator of Moi-même shows himself to be licentious, and Gaston de Germancé rebels against social conventions. Analyzing the irreverent figure of the writer that Nodier cultivates, this article explores a critical relationship with the law and details the ambiguities of heroism based on the transgression of rules.

Keywords: law, right, guilt, heroism, crime.

Georges ZARAGOZA, « Convulsions de l'histoire, sérénité du paysage dans les romans de Nodier »

Dans tous les romans que Nodier publie avant 1818, la présence de l'histoire, toute proche, de la Révolution française est patente. Cependant, Nodier refuse d'écrire des romans historiques : il oscille entre ce genre et le roman sentimental werthérien, où la nature occupe une place centrale. L'article se consacre à analyser l'articulation entre ces deux genres *a priori* opposés.

Mots-clés : Terreur, Révolution, paysage, roman sentimental, roman historique.

Georges ZARAGOZA, "*Convulsions of history and the serenity of landscape in Nodier's novels*"

It is obvious that the story of the French Revolution looms large in all the novels that Nodier published before 1818. However, Nodier refuses to write historical novels: he oscillates between this genre and the Wertherian sentimental novel, where nature occupies a central role. This article is dedicated to analyzing where these two genres, opposites in principle, meet.

Keywords: terror, revolution, landscape, sentimental novel, historical novel.

Ian BYRD, « “Hors des grands chemins”. Contournement de l’histoire dans les premiers romans de Charles Nodier »

Cet article porte sur la façon dont les premiers romans de Nodier, qui relèvent d’une littérature intimiste et sentimentale, abordent la question historique sur un mode oblique. À l’inverse du roman historique, fondé sur la relation des faits positifs, c’est à une pensée négative de l’Histoire que les romans de Nodier convient le lecteur. La mobilisation des topiques du roman intime et sentimental est ainsi corrélée au besoin qu’éprouvent les personnages de contourner l’Histoire.

Mots-clés : écriture de l’histoire, négatif, intime, roman sentimental, paysage.

Ian BYRD, “‘Off the main roads’. *Bypassing history in Charles Nodier’s early novels*”

This paper focuses on how Nodier’s early novels, which fall under the umbrella of intimate and sentimental literature, address the question of history in an oblique mode. In contrast to the historical novel, which is based on the recounting of positive facts, Nodier’s novels invite the reader to think negatively about history. The mobilization of the topics of the intimate and sentimental novel is correlated to the character’s perceived need to circumvent history.

Keywords: writing history, negative, intimate, sentimental novel, landscape.

Martha SUKIENNICKA, « Nodier, de la romance au roman »

Nodier réinvente le genre de la romance en l’articulant à la violence de l’Histoire et à la question du Mal. Sous sa plume, la romance n’est plus un genre naïf, sentimental ou « troubadour » ; mélancolique et frénétique, elle prend la couleur du siècle pour dire le désarroi de la génération postrévolutionnaire. L’article se propose de situer Nodier dans le paysage des *romanciers* de l’époque et d’interroger le rôle des romances qu’il insère dans *Le Peintre de Salzbourg* et *Jean Sbogar*.

Mots-clés : romance, roman sentimental, roman gothique, *Jean Sbogar*, *Le Peintre de Salzbourg*.

Martha SUKIENNICKA, “*Nodier, from romance to novel*”

Nodier reinvents the romance genre by combining it with the violence of history and the question of evil. Under his pen, romance is no longer a naive, sentimental or “troubadour” genre; melancholic and frenetic, it takes on the color of the era to express the disarray of the postrevolutionary generation. This article aims to situate Nodier

in the landscape of the novelists of the time and to question the role of the romances that he inserts into Le Peintre de Saltzbourg and Jean Sbogar.

Keywords: romance, sentimental novel, gothic novel, Jean Sbogar, Le Peintre de Saltzbourg.

Patrick HUET, « Revenance, rémanence et évanescence. La spectralité dans les premiers récits de Charles Nodier »

Peu de fantômes apparaissent dans les premiers récits nodiéristes, mais y domine une atmosphère spectrale. Une poétique de l'évanescence ou de la rémanence y privilégie les moments intermédiaires et les lieux frontaliers, y fabrique des choses et des êtres qui hésitent entre présence et absence. Une stylistique de l'indécidable caractérise les voix narratives qui s'élèvent d'outre-tombe. La spectralité tente ainsi de résoudre le décalage d'une littérature moderne hantée par le poids du passé.

Mots-clés : fantôme, littérature au second degré, mélancolie, spectre, trace.

Patrick HUET, "Revenance, remanence, and evanescence. Spectrality in Charles Nodier's early stories"

Few ghosts appear in Nodier's early stories, but a spectral atmosphere prevails. A poetics of evanescence or remanence privileges liminal moments and frontier locations, producing things and beings poised between presence and absence. A stylistics of the undecidable characterizes the narrative voices that rise from beyond the grave. Spectrality tries to resolve the out-of-jointness of a modern literature haunted by the weight of the past.

Keywords: ghost, literature in the second degree, melancholy, specter, trace.

Paul KOMPANIETZ et Marine LE BAIL, « La part de l'ombre. Une poétique romanesque de l'ambiguïté »

Cet article aborde la production fictionnelle nodiériste des années 1800 à 1820 sous l'angle d'une poétique de l'ambiguïté dont il s'agit d'esquisser les contours, les motifs récurrents ou les invariants stylistiques ; du libertinage potache de *Moi-même* à la scission ontologique portée par Lothario / Jean Sbogar dans le roman éponyme, n'est-ce pas avant tout une forme de distance douloureuse de soi à soi et du Moi à l'Histoire qui fédère ces productions par ailleurs si diverses ?

Mots-clés : ambivalence, corps, mal du siècle, personnage, révolution.

Paul KOMPANIETZ and Marine LE BAIL, “*The shadow’s share. A novelistic poetics of ambiguity*”

*This article approaches Nodier’s fictional output from the 1800s to the 1820s through the lens of a poetics of ambiguity, whose contours, recurrent motifs, and stylistic invariants are outlined. From the schoolboy libertinism of *Moi-même* to the ontological split borne by Lothario/Jean Sbogor in the eponymous novel, is it not, above all, a form of painful distance between oneself and oneself and between the ego and history that unites these so very varied works?*

Keywords: ambivalence, body, mal du siècle, character, revolution.

Gabrielle BORNANCIN-TOMASELLA, « Des châteaux de Bohême aux châteaux en Espagne. Narration et déceptivité de Nodier à Nerval »

Les Faux Saulniers appartiennent à la catégorie du « récit excentrique ». Le texte nervalien entretient des relations étroites avec l’*Histoire du roi de Bohême et de ses sept châteaux*. L’article examine les réseaux métaphoriques que Nerval, à la suite de Nodier, emploie dans ce récit pour engager une réflexion amusée sur le fonctionnement de la communication littéraire. Dans ce tissu métaphorique, le motif du château permet à Nodier et Nerval de désigner leur propre création littéraire.

Mots-clés : *Histoire du roi de Bohême et de ses sept châteaux*, Nerval, récit excentrique, château, métaphore.

Gabrielle BORNANCIN-TOMASELLA, “*From the castles of Bohemia to castles in the air. Narration and deceptiveness from Nodier to Nerval*”

Les Faux Saulniers is an instance of an “eccentric narrative.” This Nerval text maintains close ties with the Histoire du roi de Bohême et de ses sept châteaux. This article examines the metaphorical networks that Nerval, following Nodier, employs in this narrative to embark upon amused observations of the workings of literary communication. In this metaphorical web, the motif of the castle allows Nodier and Nerval to identify their own literary creations.

Keywords: Histoire du roi de Bohême et de ses sept châteaux, Nerval, eccentric narrative, castle, metaphor.

Jacques GEOFFROY, « *Le Mariage de Charles Nodier*. Une pièce inédite de Marguerite Henry-Rosier »

Le Mariage de Charles Nodier, pièce en un acte et en prose, est une œuvre inédite de Marguerite Henry-Rosier (1877-1962), qui publia chez Gallimard en 1931 une *Vie de Charles Nodier*. L'auteure met en scène un incident fameux de la vie de Nodier : juste avant la cérémonie officielle, le futur marié était introuvable. La publication de cette saynète est précédée d'une introduction qui rappelle les différentes versions que les témoins et les biographes ont données de cet incident.

Mots-clés : littérature du xx^e siècle, théâtre, Nodier, mariage, Dole.

Jacques GEOFFROY, “*Le Mariage de Charles Nodier*. *An unpublished play by Marguerite Henry-Rosier*”

Le Mariage de Charles Nodier, a one-act play in prose, is an unpublished work by Marguerite Henry-Rosier (1877–1962), who published a Vie de Charles Nodier with Gallimard in 1931. The author dramatizes a famous incident in Nodier's life: just before the official ceremony, the groom was nowhere to be found. This sketch is printed here following an introduction that recalls the different versions of this incident offered by witnesses and biographers.

Keywords: twentieth-century literature, theater, Nodier, marriage, Dole.